

**Smlouva
o provedení divadelního představení**

uzavřená podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
ve znění pozdějších předpisů

Smluvní strany:

1. **Městské divadlo Brno, příspěvková organizace**
se sídlem Lidická 1863/16, 602 00 Brno, Česká republika
zastupuje: ředitel Stanislav Moša
IČO: 00101397
DIČ: CZ00101397
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl Pr, vložka 35
bankovní spojení: Komerční banka Brno-město
číslo účtu: 57037621/0100
(jako **pořadatel** festivalu)
2. **Slovenské komorné divadlo Martin**
se sídlem Divadelná 1, 036 01 Martin, Slovenská republika
zastupuje: ředitel Mgr. Art. Tibor Kubička
IČO: 36145301
DIČ: 202 142 9960
bankovní spojení: Štátna pokladnica Bratislava
IBAN: SK91 8180 0000 0070 0058 8838
SWIFT (BIC): SPSRSKBA
Slovenské komorné divadlo Martin je příspěvkovou organizací zřízenou Žilinským samosprávným krajem, zriaďovacia listina č. 2002/82 ze dne 1. 4. 2002
(jako **hostující divadlo**)

**I.
Předmět smlouvy**

1. Hostující divadlo odchraje pro pořadatele v rámci pořádaného divadelního festivalu Dokořán 2022:

**dne 14. června 2022 ve 20:00 hod.
představení: Zem památá
na Hudební scéně Městského divadla Brno**

2. Představení trvá 120 minut bez přestávky.

**II.
Cena a platební podmínky**

1. Za provedené představení uhradí pořadatel hostujícímu divadlu sjednanou odměnu ve výši **3 000,- €** (slovy: tři-tisíce EUR), podle zákona č. 222/2004 Z. z., zákon o dani z přidané hodnoty v platném znění, **sú kultúrne služby oslobodené od dane z pridanej hodnoty**. Úhrada bude provedena bankovním převodem na základě faktury, kterou hostující divadlo vystaví po provedení představení. Splatnost faktury je 20 dnů ode dne doručení faktury pořadateli. Fakturu lze zaslat na email fakturace@mdb.cz
2. **Pořadatel dále uhradí náklady na dopravu**, které hostujícímu divadlu vzniknou v souvislosti s realizací sjednaného představení (doprava osob a dekorací). Náklady na

Slovenské komorné divadlo Martin	
Dátum: - 6. 04. 2022	
Podacie číslo: 76	Číslo spisu:
Prílohy/listy: 1	Vybavuje: <i>[signature]</i>

dopravu jsou **1 200,- €** (slovy: tisíc-dvě-stě EUR). Úhrada bude provedena na základě samostatné faktury vystavené hostujícím divadlem. Fakturu lze zaslat na email fakturace@mdb.cz

3. **Pořadatel dále zajistí ubytování** ve dvoulůžkových pokojích, a to na noc z 13. 6. na 14. 6. 2022. Rezervace ubytování bude provedena na základě **seznamu** zasláního hostujícím divadlem nejpozději **do 9. 5. 2022**.

4. Hostující divadlo zašle pořadateli v termínu doručení faktury seznam jednotlivých účinkujících umělců s vyčíslením jejich odměn za představení a uvedením údajů: jméno a příjmení umělce, datum narození, místo narození, stát narození, stát daňové rezidence, adresa umělce ve státě daňové rezidence, poštovní směrovací číslo, daňová identifikace ve státě daňové rezidence (IČ, či jiné identifikační číslo vydané ve státě daňové rezidence, není-li přiděleno, lze uvést datum narození).

Na základě čl. 16 mezinárodní smlouvy mezi ČR a SR o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmů a z majetku (vyhlášena v ČR pod č. 100/2003 Sb., v SR pod č. 238/2003 Z.z.) a zákona č. 586/1992 Sb., o daní z příjmů, bude z jednotlivých částek připadajících na odměny umělců sražena srážková daň. Tuto daň srazí a příslušnému finančnímu úřadu odvede objednatel a vyžádá potvrzení o zaplacení srážkové daně, které se odešle na adresu hostujícího divadla. Potvrzení o zaplacení daně bude vystaveno pro každého umělce zvlášť. O celkovou výši zaplacené daně bude snížena úhrada fakturované odměny za představení.

5. **Úhrada autorských honorářů pořadatelem:**

Pořadatel představení v podobě dodané a nastudované hostujícím divadlem bude vybírat vstupné za divadelní představení. V této souvislosti poskytuje hostující divadlo pořadateli podlicenci k uvádění představení dle této smlouvy a pořadatel ve smyslu ust. § 1888 odst. 1 občanského zákoníku přebírá povinnost uhradit níže specifikované autorské honoráře **z hrubých tržeb ze vstupného** (včetně podílu event. předplatného) ve výši, která vyplývá z licenčních smluv uzavřených hostujícím divadlem, a to:

- **6 %** zatupující agentuře DILIA divadelní, literární, audiovizuální agentura, z. s., Krátkého 1, 190 00 Praha 9 (Jiří Havelka, autor textu)

Způsob úhrady:

nejpozději do 10. dne měsíce následujícího po provedení představení písemně nahlásit DILIA hrubou tržbu za představení, DILIA vystaví fakturu na úhradu autorského honoráře. Hostující divadlo nahlásilo termín představení agentuře DILIA.

Pořadatel je povinen umožnit zastupující autorské agentuře kontrolu účetních dokladů za účelem ověření správnosti hlášení.

III.

Povinnosti smluvních stran

1. Povinnosti pořadatele:

Pořadatel zajistí organizační a technické podmínky pro provedení divadelního představení:

- zajištění divadelního prostoru schopného produkce, včetně jeviště a šaten,
- zajištění stavby dekorací, volného jeviště pro divadelní soubor,
- zabezpečení požadavků osvětlení / jevištní techniky divadla,
- poskytnutí osob pro obsluhu jevištní techniky,
- umožnění parkování za účelem vyložení a naložení techniky a dekorací potřebných pro realizaci představení.

2. Povinnosti hostujícího divadla:

- Hostující divadlo předává pořadateli **seznam technických požadavků** (Technické podmínky inscenace), které má pro odehrání představení v místě hostování zajistit pořadatel, seznam **tvorí přílohu smlouvy**.
- Provést představení v dohodnutém termínu a v plné umělecké a technické úrovni, odpovídající možnostem vybavení jeviště v místě konání představení dle čl. I. smlouvy.
- Šatny, které bude mít hostující divadlo k dispozici, jsou uzamykatelné. Hostující divadlo je povinno poučit účinkující o nutnosti dbát na řádné uzamykání šaten, což je předpokladem pro předcházení riziku případných krádeží.
- Hostující divadlo je povinno dbát na bezpečnost věcí, zejména hudebních nástrojů a ostatních zařízení, které budou v souvislosti s divadelním představení přineseny do divadelních prostor pořadatele, a bere na vědomí, že pořadatel nenese žádnou odpovědnost za případné škody na těchto věcech, pokud tyto nebudou způsobeny v souvislosti s činností pořadatele.

3. Kontaktní osoby pro zajištění technických podmínek:

a) pořadatel

- produkce: Věra Kadlecová, tel. 728 122 203, email kadlecova@mdb.cz
- vedoucí jevištního provozu: Arnošt Janěk, tel.: 734 354 258, email: janek@mdb.cz
- jevištní mistr: Jaroslav Záděra, tel.: +420 603 582 791
- mistr světel: David Kachlíř, tel.: +420 605 248 340, email: kachlir@me.com
- zvukaři: Gabriela Bayerová, tel. +420 737 809 321, email: zvukari@mdb.cz

b) hostující divadlo

- jevištní mistr: Marián Frkáň, tel. +421 917 304 483
- mistr světel: Pavol Janský, tel. +421 949 582 166
- mistr zvuku: Jaroslav Daubner, tel. +421 503 978
- produkce / vedoucí zájezdu: Anna Sochorová, tel. +421 907 879 489, email: marketing@divadlomartin.sk

IV.

Bezpečnostní podmínky

1. V případě, že při hostování budou na scéně pořadatele konány požárně nebezpečné práce, tj. použití otevřeného ohně, kouření, dýmové efekty, pyrotechnické efekty apod. podá odpovědná osoba hostujícího divadla informace o průběhu takové akce jevištnímu mistrovi pořadatele.
2. Hostující divadlo potvrzuje, že jeho vlastní technické prostředky a elektrická zařízení používaná při představení splňují podmínky ČSN-EN a mají platnou revizi těchto zařízení a je povinno doložit pořadateli příslušné doklady, které to potvrzují.
3. Hostující divadlo se zavazuje dodržovat ve všech prostorách místa hostování zákaz kouření.
4. Hostující divadlo se zavazuje respektovat vnitřní předpisy BOZP a PO spojené s provozem divadelní budovy pořadatele a vyhrazených zařízení pořadatele, se kterými pořadatel hostující divadlo seznámí, a předcházet tak případným úrazům a majetkovým škodám.

III. Další ujednání

1. Pořadatel zajistí pro hostující divadlo v den vykládky a stavby tj. dne 14. 6. 2022 od 09:00 hod. službu při vykládce dekorací, stavbě scény, zvuku a světla, včetně služby při zkoušce a představení, a uhradí náklady s tím spojené. Zkouška se zvukem proběhne od 16.00 hod. za účasti inspicenta.
2. Pořadatel zajistí propagaci představení, které je předmětem této smlouvy a distribuci lístků.
3. Pořadatel dále zajistí řádnou přípravu a úklid jeviště, hlediště, hereckých šaten, provoz šatny pro diváky. V zimním období musí být zajištěno vytopení prostor minimálně na 21 stupňů.
4. Z důvodu případů tzv. vyšší moci (živelná pohroma, národní katastrofa, nařízená protiepidemická nařízení, apod.) jsou obě smluvní strany oprávněny odstoupit od smlouvy. V takovém případě nemá žádná strana nárok na úhradu nákladů.
5. Ve věcech týkající se této smlouvy je za pořadatele pověřena jednat ve věcech organizačních: MgA. Věra Kadlecová, tel. 728 122 203, e-mail: kadlecova@mdb.cz
Za hostující divadlo je ve věcech této smlouvy pověřen/a jednat: Anna Sochorová, tel: 0907 879 489, marketing@divadlomartin.sk.

V. Závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti smluvních stran, které nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými, postupně číslovanými dodatky.
3. Smlouva je napsána ve dvou vyhotoveních, každá smluvní strana obdrží jedno.
4. Smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že **návrh na uveřejnění smlouvy v registru smluv podá pořadatel.**
5. Na důkaz souhlasu s obsahem této smlouvy připojují smluvní strany své podpisy.

Příloha: technické podmínky inscenace

V Brně dne 15. 3. 2022

za Městské divadlo Brno, příspěvkovou
organizaci (pořadatel):

V Martine dne 30. 3. 2022

za Slovenské komorné divadlo Martin
(hostující divadlo):